



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick: (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ: (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

25-7-2010

BẢN TIN số 380

LỊCH PHỤNG VỤ

25-7 CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN

(St 18:20-32; Tv 137:1-3,6-8; Col 2:12-14; Lc 11:1-13)

26-7 Thứ Hai: Thánh Gioakim và Thánh Anna.

27-7 Thứ Ba: Ngày trong tuần XVII Thường Niên.

28-7 Thứ Tư: Ngày trong tuần XVII Thường Niên.

29-7 Thứ Năm: Thánh Mácta.

30-7 Thứ Sáu: Thánh Phêrô Kim Ngôn, Giám mục, Ts.

31-7 Thứ Bảy: Thánh Inhaxiô Lôiôla, Linh mục.

25-7 CHÚA NHẬT XVIII THƯỜNG NIÊN

(Gv 1:2;2:21-23; Tv 94:1-2,6-9; Col 3:1-5,9-11; Lc 12:13-21)

Chia Sẻ Lời Chúa

Tin Mừng của Thánh Luca hôm nay nói về sự cần thiết và cách cầu nguyện qua lời dạy của Chúa Giêsu trong kinh Lạy Cha. Khi có nhu cầu thì tự nhiên sẽ biết cầu nguyện và ngay cả những chính phủ vô thần hay những chính phủ không quy phục Thiên Chúa cũng kêu gọi mọi người cầu nguyện khi có nguy hiểm như nạn khủng bố trong ngày 11 tháng 9 năm 2001 tại New York. Kinh nghiệm của những người vượt biên lên đênh trên mặt biển bao nhiêu ngày mà không thấy đất liền cũng khẩn vái trời đất cho tai qua nạn khỏi và hứa hẹn đủ điều. Nhưng khi thoát nạn rồi thì lại mau dễ quên không cầu nguyện nữa.

Chúa Giêsu dạy các môn đệ, “Khi cầu nguyện, anh em hãy nói: ‘Lạy Cha, xin làm cho danh thánh Cha vinh hiển, Triều Đại Cha mau đến, xin Cha cho chúng con ngày nào có lương thực ngày ấy; xin tha tội cho chúng con, vì chính chúng con cũng tha cho mọi người mắc lỗi với chúng con, và xin đừng để chúng con sa chước cám dỗ.’” Chúa Giêsu dạy chúng ta gọi Thiên Chúa là Cha và chính vì liên hệ Cha con mà chúng ta được quyền nguyện xin. Tất cả mọi sự của con cái đều do bố mẹ ban cho. Những người không có đức tin là những người không biết hoặc không tin có sự liên hệ này giữa loài người và Thiên Chúa. Họ giống như con vua khi sanh ra bị thất lạc nơi dương gian và lớn lên trở nên những kẻ ăn xin ở những đầu đường xó chợ. Nếu vua cha biết được hoàn cảnh con ngài thì sẽ phải đau lòng lắm. Con vua đời nào lại hạ mình giống những kẻ ăn xin vì mất mặt vua và đau lòng người cha, tuy nhiên, có nhiều người tự hạ mình còn thấp hơn kẻ ăn xin vì họ tin rằng họ từ khỉ mà ra và chính vì thế họ không biết đến việc liên hệ của họ đối với Thiên Chúa nên cũng chẳng kêu xin cùng Ngài là Đấng quyền năng sẵn sàng ban phát mọi ơn lành. Họ sống xa lạ đối với Thiên Chúa nhưng Thiên Chúa không bỏ rơi họ mà hy sinh Con Một xuống trần gian chịu nạn chịu chết một cách khổ nhục trên Thập giá để cứu chuộc nhân loại.

Những ai tin vào Ngài và trở về với Vua trời đất là Vua của các vua và Chúa của các chúa để được sự sống sung mãn đời đời. Chúa cũng bảo những người cứng lòng không đón nhận niềm tin cũng hãy kêu xin với Thiên Chúa, vì một kẻ lười nhai kêu xin thì cho dù một người xa lạ không ưa thích cũng phải cho họ được theo lời họ cầu xin để được yên thân. Nếu loài người bất toàn còn biết cư xử với nhau như thế thì Thiên Chúa còn đối xử với những người kêu xin cùng Ngài còn hơn biết bao nhiêu. Lạy Chúa, chúng con cầu xin cho những kẻ không biết cầu xin; xin ban cho họ được chung phần của con cái Thiên Chúa. Amen.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

- Lm. Andrew Nguyễn Thụy Vũ Phụ Tá

- Lm. Paolo Gobbo Phụ Tá

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ : 291-6270

- Phó tế vĩnh viễn Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

* Ban Tình nguyện/Điều Hợp Viên: Anh Ngô Luật

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM (song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)			

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 21 tháng 7 năm 2010

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

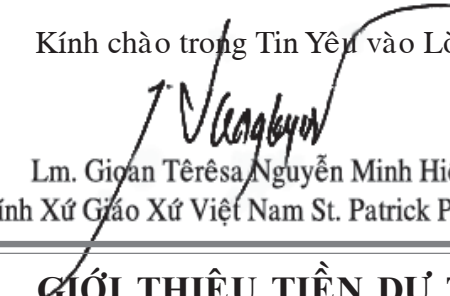
Một hôm, đang lúc Chúa Giêsu giảng dạy, thì có một nhóm môn đệ lên tiếng: "Lời này chói tai quá, ai nghe được?" (Jn 6:60). Và từ đó, có một số môn đệ rút lui và bỏ đi (Jn 6:66). Thật sự, lời lên tiếng đó cũng không quá đáng! Nếu chúng ta đọc lại những trang Phúc Âm, chúng ta sẽ tìm thấy còn nhiều điều khác Chúa Giêsu giảng dạy, nghe rất "chói tai"!

Chúa Giêsu dạy: nếu có một trăm con chiên mà lạc mất một con, thì hãy để 99 con chiên ở đâu đó cũng được, lo đi tìm con chiên lạc (Mt 18:12). Nghe chói tai quá! Bởi vì khi trở về, lỡ lạc mất đi 10 con chiên trong số 99 con chiên thì sao! Chúa Giêsu cũng dạy: người đàn bà sau khi tìm được đồng bạc bị mất, đã mở tiệc mời bạn bè đến ăn mừng (Lk 15:8-9). Nghe chói tai quá! Tại sao lại mở tiệc tốn kém cả trăm đồng, để ăn mừng vì một đồng bạc tìm được! Chúa Giêsu còn dạy: nếu ai bắt con đi một dặm, hãy đi với họ hai dặm (Mt 5:41). Hoặc, nếu ai kiện con để lấy áo trong, thì hãy để cho họ lấy luôn cả áo ngoài (Mt 5:40). Nghe chói tai quá! Gắng lắm đi được một dặm là hay rồi; làm gì có chuyện bỏ công mất sức đi thêm một dặm nữa. Cũng vậy, cho cả áo trong lẫn áo ngoài, thế thì còn gì nữa để che thân! Chúa Giêsu lại dạy: nếu ai đó một ngày lỗi phạm đến con bảy lần, và cả bảy lần đều đến xin lỗi, thì con hãy thứ tha cho họ (Lk 17: 4). Và không chỉ tha thứ bảy lần, mà đến bảy mươi lần bảy (Mt 18:21-22). Và không chỉ tha thứ, mà còn phải thương yêu, thương yêu ngay cả kẻ thù ghét mình (Mt 5:43-44). Nghe chói tai quá! Tha thứ một lần đã khó, làm sao có thể tha mãi tha hoài vậy được. Sức chịu đựng con người có hạn thôi chứ! Lại càng "chói tai" hơn, khi nghe Chúa Giêsu dạy phải yêu thương cả kẻ thù ghét mình! Chúa Giêsu còn dạy nữa: nếu ai tát con bên má phải, thì hãy đưa luôn má trái cho họ tát (Mt 5:39). Nghe chói tai quá! Thử hỏi, được mấy người trong chúng ta đã một lần làm chuyện "dại dột" như vậy!

Đúng vậy, Lời Chúa chúng ta nghe không êm tai chút nào. Nhưng, có phải vì thế mà chúng ta trốn tránh Lời Chúa, và muốn "chia tay" với Chúa không? Hãy nghe Chúa Giêsu đang tha thiết hỏi mỗi người chúng ta, như ngày xưa Chúa đã hỏi mười hai tông đồ: "Cả chúng con nữa, chúng con có muốn bỏ Thầy mà đi không?" (Jn 6:67).

Ước mong câu trả lời của thánh Phêrô cũng là tâm tình của mỗi người chúng ta thân thưa với Chúa: "Bỏ Thầy con biết theo ai? Thầy mới có những lời ban sự sống đời đời" (Jn 6:68).

Kính chào trong Tin Yêu vào Lời Chúa,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

GIỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

(Inquirer or Precatechumenate Period)

Tiền Dự Tòng là bước đầu tiên cho tất cả những ai muốn tìm hiểu hay muốn theo Đạo Công Giáo. Ở giai đoạn đầu tiên này, tất cả những người tham dự được tự do thoải mái vì muốn đến hay muốn đi lúc nào cũng được. Mục đích của Tiền Dự Tòng là tạo ra một môi trường thân ái tránh gây áp lực bắt buộc theo Đạo để cho bất cứ những ai muốn tìm hiểu về đạo Công Giáo được tự do đến tìm hiểu, đặt những câu hỏi để được giải đáp những thắc mắc. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu mà quyết tâm theo Đạo thì sẽ được giới thiệu qua giai đoạn hai là (Catechumenate Period) Dự Tòng. Nếu chưa sẵn sàng theo Đạo thì có thể tiếp tục ở Tiền Dự Tòng là giai đoạn một và muốn ở bao lâu cũng được. Xin mời đến văn phòng giáo xứ tham dự vào mỗi tối thứ Ba, 7:30PM-9:30PM.

Khai Giảng Tiến Trình Dự Tòng Năm 2010-2011

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick chính thức khai giảng tiến trình Dự Tòng cho năm 2010-2011 vào ngày 1 tháng 8 năm 2010 tại phòng hội bên (Convent) nhà dòng củ của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick. Những anh chị em nào muốn theo học đạo thì phải tham dự Tiền Dự Tòng trước tiên để được gia nhập vào Tiến Trình Dự Tòng để được nhận các Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức và Rước Mình Thánh Chúa trong ngày Vọng Phục Sinh năm 2011.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

THÔNG BÁO Tiến Trình Đóng Góp ADA 2010 Giáo Xứ Việt Nam (GXVN) Saint Patrick Proto-Cathedral

Chỉ Tiêu:	\$ 162,506.00
Sau tuần 7	\$ 207,055.55
Sau tuần 8	\$ 217,195.55
Sau tuần 9	\$ 222,690.55
Sau tuần 10	\$ 233,470.55
Sau tuần 14	\$ 242,877.00
Sau tháng 5	\$ 247,317.00
GXVN Sẽ Nhận Lại:	\$ 84,811.00

Xin chân thành cảm ơn tất cả quý vị đã đóng góp. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu! Cũng xin tha thiết kêu gọi những ai trong chúng ta chưa đóng góp. Dù ít dù nhiều, xin tất cả cùng tham gia đóng góp chung với các anh chị em giáo hữu của chúng ta, hầu tỏ bày tinh thần trách nhiệm của chúng ta phải có đối với Thiên Chúa, Giáo Hội, Giáo Phận và Giáo Xứ. Tưởng cũng nên nhắc thêm, nếu mọi người đều đóng góp, GXVN chúng ta sẽ càng nhận lại nhiều hơn, để trang trải số tiền nợ hiện tại còn lại.

DÂNG HOA & RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ

Để tỏ lòng tôn kính Đức Mẹ, Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick sẽ tổ chức rước kiệu ngày 13 hàng tháng kể từ tháng 5 đến tháng 10, sau các thánh lễ 6 giờ chiều tại St. Patrick sẽ có rước kiệu Đức Mẹ Fatima.

KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN III NĂM 2010

Dự Bị Hôn Nhân của Giáo Xứ, khóa III ngày 7 & 8 tháng 8 năm 2010 tại O'Connor Medical Office Building đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

ĐOÀN THANH NIÊN CÔNG GIÁO

1/ Bắt đầu tháng 7, Đoàn Thanh Niên Công Giáo có tổ chức "Back to School Drive" cho những trẻ em kém may mắn. Xin cộng đoàn giúp mang đến những "School Supply" và bỏ vào những thùng ở đằng sau nhà thờ. Drive này sẽ tiếp tục cho đến tháng 8.
2/ ĐTNCG sẽ có car wash vào ngày 31-7-2010, để gây quỹ cho đoàn. Đoàn sẽ bán vé sau những thánh lễ, mỗi vé \$8.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Hội Đèn Tạ Trái Tim Đức Mẹ:** thứ Bảy ngày 7-8-10, Hội Đèn Tạ sẽ có giảng huấn sau thánh lễ 8 giờ sáng tại nhà thờ St. Patrick.
- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Đoàn LMITT và Hội CBMCG sẽ **họp** vào Chúa Nhật đầu tháng, ngày 1-8-10 vào lúc 6PM tại TTCG/VN.
- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 25-7-10, Hội Đồng Curia họp nguyệt kỳ thứ 291 thời gian và địa điểm như thường lệ.
- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 25-7-10, tĩnh huấn 5 và Chúa Nhật ngày 1-8-10, tĩnh huấn 6, cả hai buổi sẽ gặp từ 6:45 PM đến 9:30 PM tại hội trường St. Patrick.
- **Hội Trưởng Lão (HTL) Giáo Xứ VN St. Patrick:**
Thánh Lễ và Nguyệt hội tại nhà nguyện Giáo Xứ lúc 9AM thứ Bảy ngày 7-8-10. Cha Linh Hướng xác nhận HTL đang sinh hoạt tốt; vì vậy việc thành lập Nhóm 10 hội viên tuy là ý tưởng tốt, nhưng chưa thực sự cần thiết trong lúc này. Đồng phục nam đã sẵn sàng: \$20/bộ (áo dài + khăn + quần; xin liên lạc hội viên Bùi Thị Liên). Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

THÔNG BÁO QUAN TRỌNG

Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ - Giáo Xứ Việt Nam

- Từ ngày 6 tháng 7 đến ngày 6 tháng 9 năm 2010: Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ GXVN mở cửa ngày Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Năm từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa & 1 giờ trưa đến 4 giờ chiều (đóng cửa Thứ Tư và Thứ Sáu).
- Hạn chót ghi danh cho **TẤT CẢ** các học sinh cho niên khoá 2010-2011: ngày 31 tháng 7 năm 2010.

Xin Lưu Ý: Trường *Our Lady of Peace* đã hết chỗ không nhận thêm học trò, xin quý phụ huynh ghi danh vào các trường còn lại.

Ban Điều Hành Chương Trình ADA 2010 của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

- * Trưởng Ban: **Kim O. Lê**
- * Phó Ban: **Michaela Q. Lê**
- * Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Việt Nam:
Luật Ngô & Thọ Lê
- * Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Mỹ:
Kay Lee & Cheryl Hall
- * Các Điều Hợp Viên cho CĐ Người Châu Mỹ La Tinh:
Esteban Jajera, Jaime Nevarez.

Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho Trường Học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

- Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.
- * Thu các Lễ CN 17 & 18 tháng 7, 2010: **\$13,612.00**
 - * Thu lần II cho Trường Học St. Patrick: **\$2,455.00**